

Observaciones generales

(General observations)

- Es responsabilidad del usuario la correcta utilización del equipo. El tiempo de validez de los resultados informados en este documento se basa en las características técnicas de los equipos y las condiciones de uso y de almacenamiento. (It is the responsibility of the user to use the equipment correctly. The validity of the results is based on the technical characteristics of the equipment and the conditions of use and storage.)

- Los datos de los resultados de la calibración son de uso exclusivo del usuario. (The use of the calibration results is for the exclusive use of the user.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración respectiva en el instrumento o en la hoja 1. (The results and levels of uncertainty are expressed in terms of the calibration of the instrument or on page 1.)

- Los resultados se presentan en este documento en forma de patrones metrológicos. (The results are presented in this document in the form of metrological patterns.)

- La incertidumbre se expresa en términos de la ley de los errores, con un nivel de confianza del 95%. (The uncertainty is expressed in terms of the law of errors, with a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001:2002 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones. (The measured uncertainty is estimated according to the ISO 9001:2002 standard for the expression of uncertainty in measurements.)

Descripción del método

(Description of the method)

- La calibración se realiza en el medidor de la escala de la patrón. (The calibration is performed on the scale of the standard.)

- La repetibilidad se determina a lo largo de la línea de la escala de medición. Se toma una muestra de 3 mediciones seleccionadas. (The repeatability is determined along the scale of the measurement. A sample of 3 measurements is taken from the selected line.)

- En los casos de los medidores de la escala de medición de 10 divisiones y en los casos de los instrumentos de la escala de 10 divisiones, se divide el intervalo de medición en partes equidistantes y se toman mediciones en los puntos. Se repite el proceso de medición en los puntos de medición. (In the case of digital meters with a scale of 10 divisions and in the case of instruments with a scale of 10 divisions, the measurement interval is divided into equal parts and measurements are taken at the points. The measurement process is repeated at the measurement points.)

- El equipo se calibra en el sistema de medición a las siguientes referencias: 1 in (1 mm) y 1 in (1 mm). (The equipment is calibrated in the measurement system at the following references: 1 in (1 mm) and 1 in (1 mm).)

- El equipo se calibra en el sistema de medición a las siguientes referencias: 1 in (1 mm) y 1 in (1 mm). (The equipment is calibrated in the measurement system at the following references: 1 in (1 mm) and 1 in (1 mm).)

